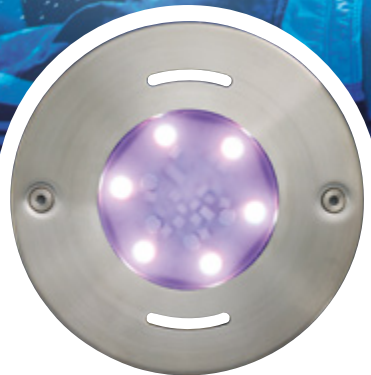
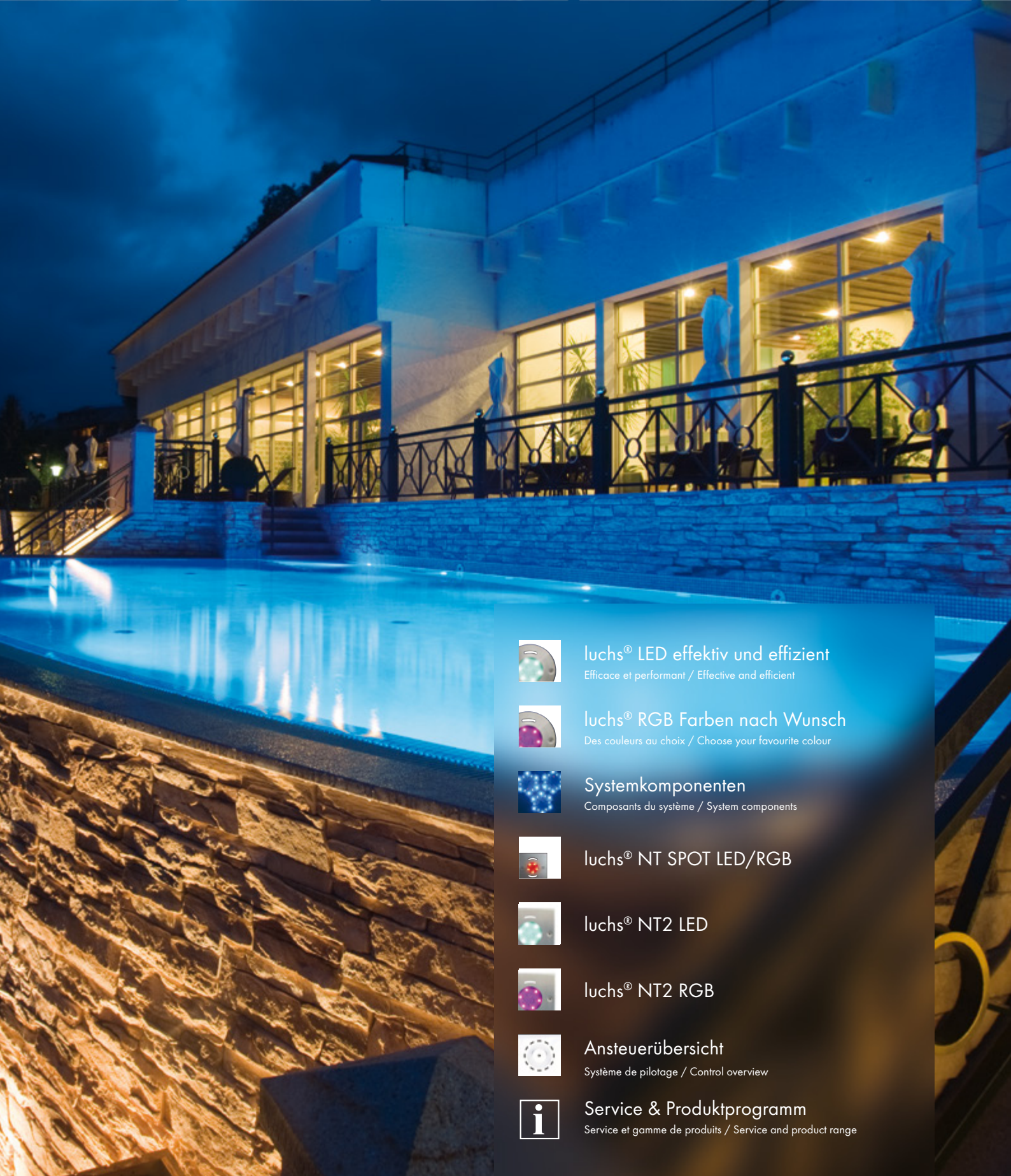


luchs[®] – LED/RGB-Unterwasserscheinwerfer klein, stark & effektiv!



luchs[®] – LED/RVB-Projecteurs subaquatiques. Petit, puissant & efficace !
luchs[®] – LED/RGB-underwater spotlights. Small, powerful & effective!



luchs® LED effektiv und effizient

Efficace et performant / Effective and efficient



luchs® RGB Farben nach Wunsch

Des couleurs au choix / Choose your favourite colour



Systemkomponenten

Composants du système / System components



luchs® NT SPOT LED/RGB



luchs® NT2 LED



luchs® NT2 RGB



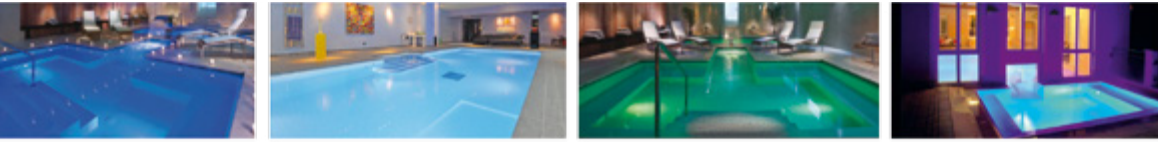
Ansteuerübersicht

Système de pilotage / Control overview



Service & Produktprogramm

Service et gamme de produits / Service and product range



Tauchen Sie ein – Farbenrausch und Lichteffekte

Was gibt es schöneres als in ein lichtdurchflutetes Schwimmbad einzutauchen? Licht und besonders Farblicht stimuliert die Sinne, weckt Emotionen, entspannt vom Alltagsstress und steigert das Wohlbefinden des Badegastes. Ihr Baderlebnis erhält eine völlig neue Dimension. Licht ist ein wichtiges und unverzichtbares gestalterisches Element um Wasser und Pools in Szene zu setzen. Mit **luchs®** haben wir den **Unterwasserscheinwerfer** der Zukunft entwickelt, der in kompakter Bauform und mit minimalem Energieverbrauch neue, fantastische Lichtakzente auch in Ihrem Schwimmbad setzt und sich steuerungstechnisch in jede Haustechnik integrieren lässt.

Une immersion éniivrante : Quoi de plus beau que de se plonger dans une piscine baignée de lumière ? La lumière et surtout la lumière colorée stimule les sens, réveille des émotions, permet de se libérer du stress quotidien et accentue le bien-être du baigneur. Votre expérience du bain et de la piscine prend une toute nouvelle dimension. La lumière est un élément important et indispensable pour la mise en scène d'un espace aquatique. Avec **luchs®** nous avons mis au point le **projecteur subaquatique** du futur, de forme compacte et économe en énergie, un équipement qui mettra de fantastiques notes de couleur dans votre piscine et du point de vue technique s'intègre dans tous les installations domestiques.

Light and colour effects with hi-tech LED's, submerge in a world of colour: Is there anything more enjoyable than plunging into a swimming pool flooded with light? Light, particularly coloured light, stimulates the senses, arouses emotions, eases the strains of daily stress and enhances the sense of wellbeing experienced by the pool guest. Your pool experience takes on a whole new dimension. Light is both an important and indispensable design element when creating just the right water and pool atmosphere. **luchs®** is our development of the **underwater spotlight** of the future which, with its compact design and minimum energy consumption, creates new, fantastic light effects in your swimming pool and, thanks to the state-of-the-art control system, can be integrated in any home automation technology.

LED-Technik von fluvo® / Technologie LED de fluvo® / LED technology from fluvo®

luchs®-LED – Unterwasserscheinwerfer / luchs®-LED-Projecteurs subaquatiques blancs / luchs®-LED-underwater spotlights

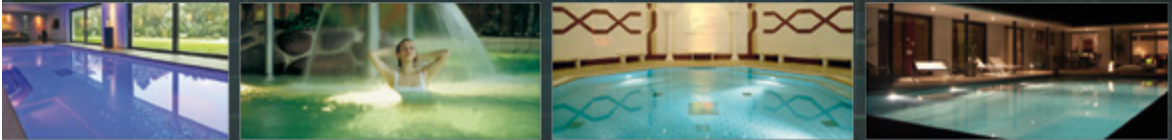
luchs®-RGB – Unterwasserscheinwerfer / luchs®-RVB-Projecteurs subaquatiques de couleur / luchs®-RGB coloured-underwater spotlights

Systemkomponenten / Composants du système / System components

Technische Daten / Caractéristiques techniques / Technical data

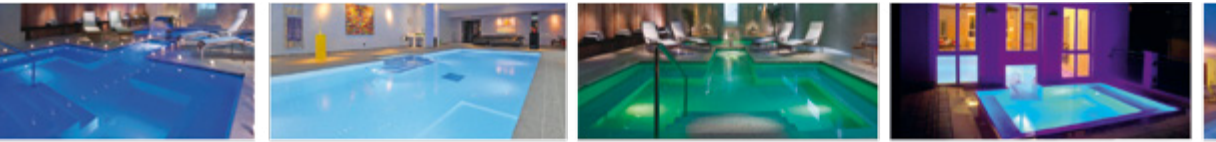
Ansteuerübersicht / Système de pilotage / Control overview

Service & Produktprogramm / Service et gamme de produits / Service and product range



Rund oder eckig? Einfacher Wechsel der Blende!
Rond ou carré ? Changement facile de la façade !
Round or rectangular? Simple change of cover





luchs® LED

effektiv und effizient

luchs® LED-Unterwasserscheinwerfer sind eine geniale Alternative zu herkömmlichen Halogenstrahlern. 6 LED-Chips erzeugen **reinstes Weißlicht** mit einem fantastischen Lichtkegel, der mit Hilfe seiner Steuerungselektronik auch gedimmt werden kann. Mit seiner kompakten Bauform passt das hochwertige Gehäuse aus korrosionsbeständigem Edelstahl auch in die kleinste Nische. Besonders geeignet für Treppen, Stufen oder Sitznischen. Sein Plus ist der breite Abstrahlwinkel von 100° unter Wasser, der minimale Energieverbrauch sowie eine LED-Lebensdauer von 50.000 h. Ungefähr **80% weniger Energieverbrauch** ist möglich.

LED luchs® - efficace et performant : Les projecteurs subaquatiques sont une alternative géniale aux spots traditionnelles. 6 puces-LED génèrent une **lumière blanche des plus pures**, avec un merveilleux cône de lumière, le système de commande électronique permettant une gradation. De forme compacte, le boîtier en acier inox anti-corrosif prend place dans la plus petite niche. Idéal pour les escaliers, marches ou banquettes. Ses atouts sont la largeur du faisceau lumineux formant un angle de 100° sous l'eau, la faible consommation d'énergie ainsi qu'une durée de vie des LEDs 50000 heures. **Une économie d'énergie d'environ 80%** est possible.

luchs® LED - effective and efficient: luchs® LED underwater spotlights offer an ingenious alternative to conventional halogen lights. 6 LED-Chips generate **pure white light** with a fantastic light cone which can also be dimmed with the aid of the control electronics. Thanks to its compact design, the corrosion-resistant housing made of stainless steel can be fitted into even the smallest of niches. It is particularly suitable for steps, raised levels or seating niches. Its main advantages are a broad 100° under water beam angle, minimum energy consumption and an LED service life of 50000 hours. A **reduction in energy consumption of around 80%** can be achieved.



luchs®-LED – Unterwasserscheinwerfer / luchs®-LED-Projecteurs subaquatiques blancs / luchs®-LED-underwater spotlights

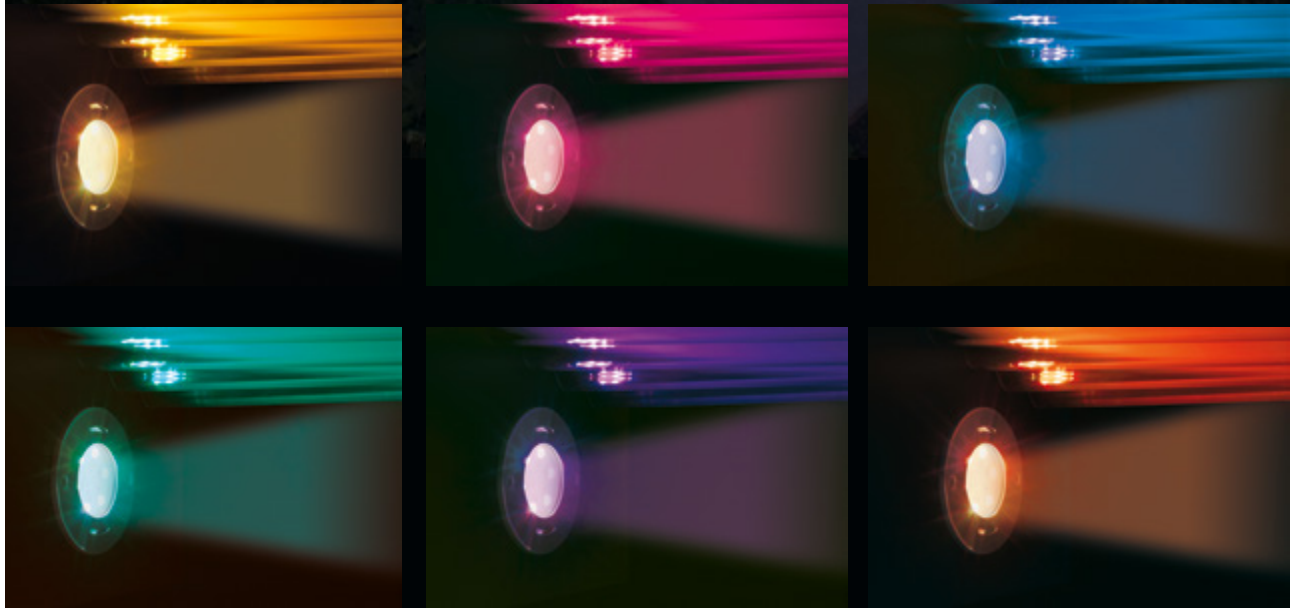
luchs®-RGB – Unterwasserscheinwerfer / luchs®-RVB-Projecteurs subaquatiques de couleur / luchs®-RGB coloured-underwater spotlights

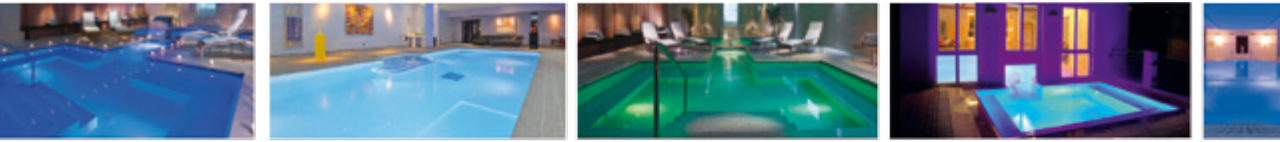
Systemkomponenten / Composants du système / System components

Technische Daten / Caractéristiques techniques / Technical data

Ansteuerübersicht / Système de pilotage / Control overview

Service & Produktprogramm / Service et gamme de produits / Service and product range





luchs® RGB

Farben nach Wunsch

Farben versetzen Ihren Pool in ganz **neue Dimensionen**. Der Effekt bei Abend und Nacht ist von außen betrachtet schon überwältigend. Tauchen Sie dazu noch ein in die farbige Wasserwelt, wird das Ergebnis berauschend sein. luchs®-RGB erzeugt mit 6 RGB-LED-Chips **echte Buntfarben** über das gesamte Lichtspektrum. Mit der programmierbaren Steuerung (Mehrfach-Optionen) können Lichteffekte abgerufen werden. Weiche oder schnelle Lichtverläufe, Lauf- oder Standlicht, Dimmeffekte – alle denkbaren Programmiervarianten sind möglich. Übrigens: Die fluvo®-Experten beraten umfassend und kompetent bei der richtigen Auswahl und Positionierung von Scheinwerfer und Installationstechnik.

luchs® RVB – des couleurs au choix : Avec la couleur, votre bassin entre dans une **nouvelle dimension**. De l'extérieur l'effet produit le soir et la nuit est saisissant. Si en plus vous vous immergez dans le monde des couleurs aquatiques, vous serez absolument subjugué. Avec 6 puces RVB-LED, luchs® RVB produit de **vraies couleurs** sur tout le spectre lumineux. Avec l'automate programmable (multiples options) vous pouvez sélectionner des effets de lumière. Transitions douces ou rapides, lumière mobile ou fixe, effets de gradation – vous avez toutes les variantes de programmation possibles et imaginables.

Du reste, les experts fluvo® vous offriront une assistance aussi exhaustive que compétente pour le bon choix et positionnement des projecteurs avec le matériel d'installation correspondant.

luchs® RGB – choose your favourite colour: Colours give your pool a whole **new dimension**. The effects created both day and night are simply overwhelming when viewed from outside. And you can also immerse yourself in this colourful water world and experience the heady effects of this wonderful world. luchs® RGB generates **real colours** across the entire light spectrum with 6 RGB-LED chips. Light effects can be triggered with the programmable control (multi-options). Soft or rapid light sequences, moving or stationary light, dimming effects – every conceivable programming variant can be achieved.

By the way: fluvo® experts can give you comprehensive and competent advice on the correct choice and positioning of spotlights and installation technology.

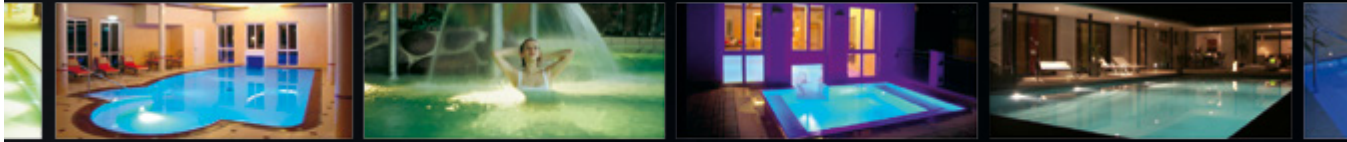
luchs®-RGB – Unterwasserscheinwerfer / luchs®-RVB-Projecteurs subaquatiques de couleur / luchs®-RGB coloured-underwater spotlights

Systemkomponenten / Composants du système / System components

Technische Daten / Caractéristiques techniques / Technical data

Ansteuerübersicht / Système de pilotage / Control overview

Service & Produktprogramm / Service et gamme de produits / Service and product range



LED-Platine

Platine LED / LED circuit board



DIALux® – Software

Logiciel DIALux® / DIALux® software

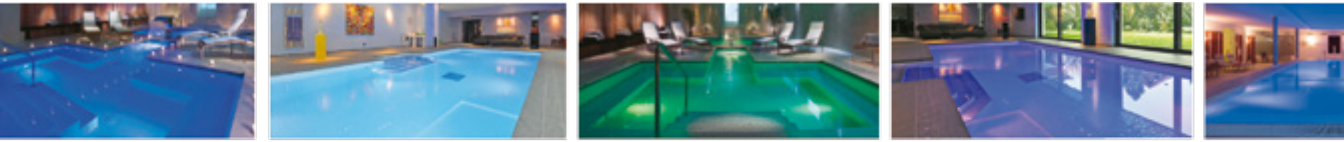


Steuereinheit

luchs® NT

Unité de commande luchs® NT

Electronic control box luchs® NT



Systemkomponenten

Composants du système / System components

LED-Platine: Die 6-eckige Bauform garantiert eine maximale Lichtausbeute. Dabei leuchten die LED-Chips der neuesten Generation noch heller. Beliebig viele Scheinwerfer können einzeln oder in Gruppen angesteuert werden.

DIALux® – Software: Für jede Beckenform, Beckenfarbe und Materialoberfläche entwickeln wir auf Basis der DIALux®-Lichtplanungssoftware das gewünschte Beleuchtungsprofil. Schneller, effektiver und kostengünstiger geht es nicht – und das mit maximaler Planungssicherheit!

Steuereinheit luchs® NT: Sie ist das Herzstück der Anlage. Jede Einheit steuert über DMX-Technologie bis zu 7 Scheinwerfer des Typs luchs® NT2 und kann unbegrenzt mit weiteren Einheiten untereinander vernetzt werden. Weitere Vorteile: Langlebig, völlig wartungsfrei und einfachste Montage.

La platine LED : Sa forme hexagonale est le gage d'un gain maximal de lumière. Les puces LED nouvelle génération éclairent avec encore plus d'intensité. Ce système permet de piloter autant de projecteurs que l'on souhaite, individuellement ou par groupes.

Logiciel DIALux®: A l'aide du logiciel spécifique DIALux®, nous développons le profil d'éclairage souhaité pour toutes les formes, les couleurs et les revêtements de bassin. Impossible de trouver une solution plus rapide, plus efficace et meilleure marché – le tout avec un maximum de sécurité dans la planification!

L'unité de commande luchs® NT : Elle constitue la pièce maîtresse de l'équipement. Par le biais de la technologie DMX, chaque unité commande jusqu'à 7 projecteurs luchs® NT2 et peut être mise en réseau avec autant d'autres unités souhaitées. Ses atouts complémentaires: Longue durée de vie, aucune maintenance et montage simple.

The LED circuit board: The hexagonal shape ensures maximum light yield. Light from these newest-generation LED-chips is even brighter than before. With control over as many spotlights as desired – individually or in groups.

DIALux® software: DIALux® is our basis for developing any lighting profile of your choice, for every pool shape, pool colour and material surface. There's no faster, more effective, or more reasonably priced way – with maximum planning safety and accuracy to boot!

luchs® NT – the control unit and heart of the system: With DMX technology, every unit can control up to 7 luchs® NT2 spotlights, with limitless options for networking with other units. Further advantages: long life, completely maintenance-free, and maximum ease of assembly.

Systemkomponenten / Composants du système / System components

Technische Daten / Caractéristiques techniques / Technical data

Ansteuerübersicht / Système de pilotage / Control overview

Service & Produktprogramm / Service et gamme de produits / Service and product range



luchs® NT SPOT LED/RGB

Technische Daten

Caractéristiques techniques / Technical data



luchs® NT SPOT LED
Ø = 105 mm



luchs® NT SPOT RGB
Ø = 105 mm

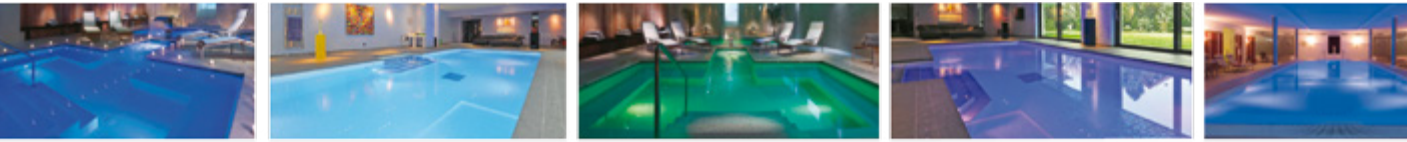


luchs® NT SPOT LED
105 x 105 mm



luchs® NT SPOT RGB
105 x 105 mm

Leuchtmittel: Source lumineuse :	5 LED-Chips /12 W Power-LED (weiß)	5 puces LED /de 12 W power (blanc)	5 LED chips /12 W power LED (white)
Illuminant:	5 RGB-LED-Chips /10 W (farbig)	5 puces RVB-LED /de 10 W (en couleur)	5 RGB-LED chips /10 W (coloured)
Lichtstärke: Intensité lumineuse :	Weiß: 850 Lumen Strahlwinkel 100° dimmbar von 0- 100%	Blanc : 850 Lumen angle d'éclairage 100° gradation de 0 à 100%	White: 850 Lumen beam angle 100° can be dimmed from 0- 100%
Luminosity:	Farbig: 350 Lumen Strahlwinkel 100° dimmbar über DMX	En couleur : 350 Lumen angle d'éclairage 100° gradation par DMX	Coloured: 350 Lumen beam angle 100° can be dimmed with DMX
Spannung: Tension :	24 V Schutzkleinspannung	Très basse tension de sécurité 24 V	24 V safety extra-low voltage
Voltage:			
Werkstoff: Matériau :	PAGF/korrosionsbeständiger Edel- stahl 1.4571 (316T)	PAGF/acier inoxydable, résistant à la corrosion 1.4571 (316T)	PAGF/corrosion-resistant stainless steel 1.4571 (316T)
Material:			
Schutzart: Type de protection :	IP 68 (bis 5 m druckwasserdicht), Schutzklasse III, patentiertes ProtectionSystem durch Thermo- schutzschalter	IP 68 (étanche à l'eau sous pression jusqu'à 5 m), classe de protection III, système de protection beveté avec thermorupteur	IP 68 (5 m underwater pressure re- sistant), protection class III, patented protection system by thermal circuit breaker
Protection degree:			
Lebensdauer: Durée de vie :	mindestens 50.000 Stunden bei 80% Restleuchtstärke	Au moins 50000 heures avec une puis- sance d'éclairage minimum de 80%	Minimum 50000 hours (with 80% luminosity thereafter)
Service life:			
Steuereinheit: Unité de commande :	Elektronische Steuereinheit für Schaltschrankbau IP 20, 230 V Stromversorgung weltweit für 90 V bis 265 V und 50 oder 60 Hz	Unité de commande électronique pour montage en armoire électrique IP 20, alimentation électrique 230 V, prévu pour tous les pays, 90 V à 265 V et 50 ou 60 Hz	Electronic control for cabinet instal- lation IP 20, 230 V power supply international for 90 V to 265 V and 50 or 60 Hz
Control:			
Beständigkeit: Résistance :	solebeständig bis ca. 5% Salzgehalt auf Anfrage	Résistant à l'eau saline jusqu'à une teneur en sel d'env. 5% sur demande	Saline resistant up to approx. 5% salt content on request
Resistance:			
TOP!	Beliebig viele Scheinwerfer in Reihe installierbar	Installation et connexion de projecteurs illimités	Spotlights can be installed in series with unlimited quantities



Der **luchs® NT SPOT** vereint klares Design und technologische Innovation, die optimal auf die heutige Poolarchitektur abgestimmt ist. Der Spot ist die ideale Besetzung für die **dezenzte Beleuchtung** von Sitznischen, Treppen oder Poolzugen. Auch die lichtschwachen Bereiche von Freiformbecken (Buchten) bis hin zur **Akzentuierung** von Attraktionen sind die bevorzugten Einbauorte des Spot. Mit der elektronischen DMX-Steuereinheit können die **luchs® NT SPOT eigenständig programmiert** und parallel zu den großen Unterwasserscheinwerfern der **luchs®** Serie betrieben werden.

Le design épuré et la technologie innovante du **luchs® NT SPOT** s'adaptent parfaitement à l'architecture des piscines d'aujourd'hui. Le spot s'intègre idéalement par son **éclairage discret** dans les coins banquettes, escaliers ou les accès de piscines. De même, les recoins des piscines à formes libres nécessitant peu de luminosité sont les lieux d'implantation de prédilection de notre SPOT. **Les spots luchs® NT** peuvent être **paramétrés de façon autonome** grâce à l'unité de commande électronique DMX et être utilisés parallèlement aux grands projecteurs aquatiques de la gamme **luchs®**.

The **luchs® NT SPOT** combines clear design and technological innovation, that optimally matches today's pool architecture. The spot is the ideal location for **subtle lighting** for seating's, stairs or pool accesses. The low-light areas of free-form pools or **accentuation** of water features are the ideal and preferred installation locations for the spot. With the electronic DMX control unit the **luchs® NT SPOT** can be **programmed independently** and operated in parallel with the larger underwater spotlights of the **luchs®** series.





luchs[®] NT2 LED

Technische Daten

Caractéristiques techniques / Technical data



inox matt, rund
inox mat, rond
brushed inox, round
Ø = 170 mm



inox matt, eckig
inox mat, carré
brushed inox, square
180 x 180 mm

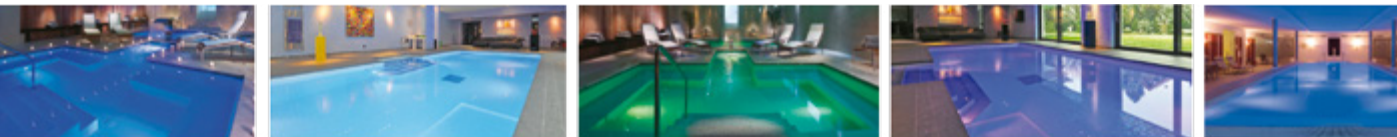


inox poliert, eckig
inox brillant, carré
polished inox, square
180 x 180 mm



Umrüstsatz für PAR 56
Kit d'adaptation pour le PAR 56
Conversion set for PAR 56
Ø = 270 mm

Leuchtmittel: Source lumineuse : Illuminant:	6 LED-Chips /33 W Power-LED (weiß)	6 puces LED /de 33 W power (blanc)	6 LED chips /33 W power LED (white)
Lichtstärke: Intensité lumineuse : Luminosity:	2200 lux (in 1 m Abstand) 5300 Lumen - Strahlwinkel 100° dimmbar von 0- 100%	2200 lux (à 1 m de distance) 5300 Lumen - angle d'éclairage 100° gradation de 0 à 100%	2200 lux (at 1 m distance) 5300 Lumen - beam angle 100° can be dimmed from 0-100%
Spannung: Tension : Voltage:	24 V Schutzkleinspannung	Très basse tension de sécurité 24 V	24 V safety extra-low voltage
Werkstoff: Matériau : Material:	PAGF/korrosionsbeständiger Edel- stahl 1.4571 (316T)	PAGF/acier inoxydable, résistant à la corrosion 1.4571 (316T)	PAGF/corrosion-resistant stainless steel 1.4571 (316T)
Schutzart: Type de protection : Protection degree:	IP 68 (bis 5 m druckwasserdicht), Schutzklasse III, patentiertes ProtectionSystem durch Thermo- schutzschalter	IP 68 (étanche à l'eau sous pression jusqu'à 5 m), classe de protection III, système de protection breveté avec thermorupteur	IP 68 (5 m underwater pressure re- sistant), protection class III, patented protection system by thermal circuit breaker
Lebensdauer: Durée de vie : Service life:	mindestens 50.000 Stunden bei 80% Restleuchtstärke	Au moins 50000 heures avec une puissance d'éclairage minimum de 80%	Minimum 50000 hours (with 80% luminosity thereafter)
Steuereinheit: Unité de commande : Control:	Elektronische Steuereinheit für Schaltschrankbau IP 20, 230 V Stromversorgung weltweit für 90 V bis 265 V und 50 oder 60 Hz	Unité de commande électronique pour montage en armoire électrique IP 20, alimentation électrique 230 V, prévu pour tous les pays, 90 V à 265 V et 50 ou 60 Hz	Electronic control for cabinet instal- lation IP 20, 230 V power supply international for 90 V to 265 V and 50 or 60 Hz
Beständigkeit: Résistance : Resistance:	solebeständig bis ca. 5% Salzgehalt auf Anfrage	Résistant à l'eau saline jusqu'à une teneur en sel d'env. 5% sur demande	Saline resistant up to approx. 5% salt content on request
TOP!	Beliebig viele Scheinwerfer in Reihe installierbar	Installation et connexion de projecteurs illimités	Spotlights can be installed in series with unlimited quantities

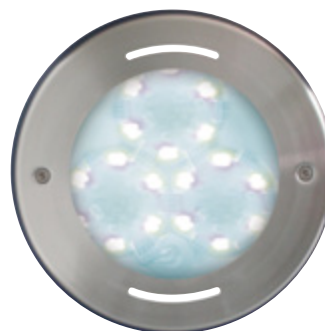


luchs® NT 56 LED

Technische Daten

DMX-Anschluss
Avec raccordement DMX
DMX connection

Caractéristiques techniques / Technical data



Umrüstsatz für PAR 56 diverser Hersteller

Kit d'adaptation pour le PAR 56 de divers fabricants
Conversion set for PAR 56 from various manufacturers

inox matt, rund

inox mat, rond
brushed inox, round
Ø = 270 mm

Leuchtmittel: Source lumineuse : Illuminant:	18 LED-Chips /100 W Power-LED (weiß)	18 puces LED /de 100 W power (blanc)	18 LED chips /100 W power LED (white)
Lichtstärke: Intensité lumineuse : Luminosity:	5700 lux (in 1 m Abstand) 15000 Lumen - Strahlwinkel 100° dimmbar von 0-100%	5700 lux (à 1 m de distance) 15000 Lumen - angle d'éclairage 100° gradation de 0 à 100%	5700 lux (at 1 m distance) 15000 Lumen - beam angle 100° can be dimmed from 0-100%
Spannung: Tension : Voltage:	24 V Schutzkleinspannung	Très basse tension de sécurité 24 V	24 V safety extra-low voltage
Werkstoff: Matériau : Material:	PAGF/korrosionsbeständiger Edelstahl 1.4571 (316T)	PAGF/acier inoxydable, résistant à la corrosion 1.4571 (316T)	PAGF/corrosion-resistant stainless steel 1.4571 (316T)
Schutzart: Type de protection : Protection degree:	IP 68 (bis 5 m druckwasserdicht), Schutzklasse III, patentiertes ProtectionSystem durch Thermoschutzschalter	IP 68 (étanche à l'eau sous pression jusqu'à 5 m), classe de protection III, système de protection breveté avec thermorupteur	IP 68 (5 m underwater pressure resistant), protection class III, patented protection system by thermal circuit breaker
Lebensdauer: Durée de vie : Service life:	mindestens 50.000 Stunden bei 80% Restleuchtstärke	Au moins 50000 heures avec une puissance d'éclairage minimum de 80%	Minimum 50000 hours (with 80% luminosity thereafter)
Steuereinheit: Unité de commande : Control:	Elektronische Steuereinheit für Schaltschrankbau IP 20, 230 V Stromversorgung weltweit für 90 V bis 265 V und 50 oder 60 Hz	Unité de commande électronique pour montage en armoire électrique IP 20, alimentation électrique 230 V, prévu pour tous les pays, 90 V à 265 V et 50 ou 60 Hz	Electronic control for cabinet installation IP 20, , 230 V power supply international for 90 V to 265 V and 50 or 60 Hz
Beständigkeit: Résistance : Resistance:	solebeständig bis ca. 5% Salzgehalt auf Anfrage	Résistant à l'eau saline jusqu'à une teneur en sel d'env. 5% sur demande	Saline resistant up to approx. 5% salt content on request
TOP!	Beliebig viele Scheinwerfer in Reihe installierbar	Installation et connexion de projecteurs illimités	Spotlights can be installed in series with unlimited quantities



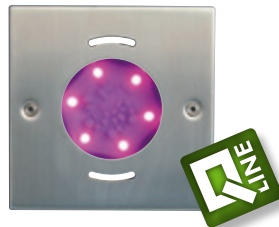
luchs® NT2 RGB

Technische Daten

Caractéristiques techniques / Technical data



inox matt, rund
inox mat, rond
brushed inox, round
Ø = 170 mm



inox matt, eckig
inox mat, carré
brushed inox, square
180 x 180 mm



inox poliert, eckig
inox brillant, carré
polished inox, square
180 x 180 mm



Umrüstsatz für PAR 56
Kit d'adaptation pour le PAR 56
Conversion set for PAR 56
Ø = 270 mm

Leuchtmittel: Source lumineuse : Illuminant:	6 RGB-LED-Chips / 33 W (farbig)	6 puces RVB-LED / de 33 W (en couleur)	6 RGB-LED chips / 33 W (coloured)
Lichtstärke: Intensité lumineuse : Luminosity:	1680 lux (in 1m Abstand) 3800 Lumen - Strahlwinkel 100° dimmbar über DMX	1680 lux (à 1m de distance) 3800 Lumen - angle d'éclairage 100° gradation par DMX	1680 lux (at 1m distance) 3800 Lumen - beam angle 100° can be dimmed with DMX
Spannung: Tension : Voltage:	24 V Schutzkleinspannung	Très basse tension de sécurité 24 V	24 V safety extra-low voltage
Werkstoff: Matériau : Material:	PAGF/korrosionsbeständiger Edelstahl 1.4571 (316T)	PAGF/acier inox spécial résistant à la corrosion 1.4571 (316T)	PAGF/corrosion-resistant stainless steel 1.4571 (316T)
Schutzart: Type de protection : Protection degree:	IP 68 (bis 5 m druckwasserdicht), Schutzklasse III, patentiertes ProtectionSystem durch Thermoschutzschalter	IP 68 (étanche à l'eau sous pression jusqu'à 5 m), classe de protection III, système de protection breveté avec thermorupteur	IP 68 (5 m underwater pressure resistant), protection class III, patented protection system by thermal circuit breaker
Lebensdauer: Durée de vie : Service life:	mindestens 50.000 Stunden bei 80% Restleuchtstärke	Au moins 50000 heures avec une puissance d'éclairage minimum de 80%	Minimum 50000 hours (with 80% luminosity thereafter)
Steuereinheit: Unité de commande : Control:	Elektronische Steuereinheit für Schaltschrankbau IP 20, 230 V Stromversorgung weltweit für 90 V bis 265 V und 50 oder 60 Hz	Unité de commande électronique pour montage en armoire électrique IP 20, alimentation électrique 230 V, prévu pour tous les pays, 90 V à 265 V et 50 ou 60 Hz	Electronic control for cabinet installation IP 20, 230 V power supply international for 90 V to 265 V and 50 or 60 Hz
Beständigkeit: Résistance : Resistance:	solebeständig bis ca. 5% Salzgehalt auf Anfrage	Résistant à l'eau saline jusqu'à une teneur en sel d'env. 5% sur demande	Saline resistant up to approx. 5% salt content on request
TOP!	Beliebig viele Scheinwerfer in Reihe installierbar (Laufflicht- oder Effektsteuerung auf Anfrage)	Installation et connexion de projecteurs illimités (pilotage de l'éclairage séquentiel ou des effets de lumière sur demande)	Spotlights can be installed in series with unlimited quantities (LED sequence or effect control on request)

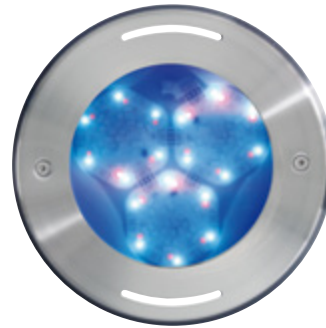


luchs® NT 56 RGB

Technische Daten

DMX-Anschluss
Avec raccordement DMX
DMX connection

Caractéristiques techniques / Technical data



Umrüstsatz für PAR 56 diverser Hersteller

Kit d'adaptation pour le PAR 56 de divers fabricants
Conversion set for PAR 56 from various manufacturers

inox matt, rund

inox mat, rond
brushed inox, round
Ø = 270 mm

Leuchtmittel: Source lumineuse : Illuminant:	18 RGB-LED-Chips /100 W (farbig)	18 puces RVB-LED / de 100 W (en couleur)	18 RGB-LED chips /100 W (coloured)
Lichtstärke: Intensité lumineuse : Luminosity:	10.000 Lumen – Strahlwinkel 100° dimmbar über DMX	10.000 Lumen – angle d'éclairage 100° gradation par DMX	10.000 Lumen – beam angle 100° can be dimmed with DMX
Spannung: Tension : Voltage:	24 V Schutzkleinspannung	Très basse tension de sécurité 24 V	24 V safety extra-low voltage
Werkstoff: Matériau : Material:	PAGF/korrosionsbeständiger Edel- stahl 1.4571 (316T)	PAGF/acier inoxydable, résistant à la corrosion 1.4571 (316T)	PAGF/corrosion-resistant stainless steel 1.4571 (316T)
Schutzart: Type de protection : Protection degree:	IP 68 (bis 5 m druckwasserdicht), Schutzklasse III, patentiertes Pro- tectionSystem durch Thermoschutz- schalter	IP 68 (étanche à l'eau sous pression jusqu'à 5 m), classe de protection III, système de protection beveté avec thermorupteur	IP 68 (5 m underwater pressure re- sistant), protection class III, patented protection system by thermal circuit breaker
Lebensdauer: Durée de vie : Service life:	mindestens 50.000 Stunden bei 80% Restleuchtstärke	Au moins 50000 heures avec une puissance d'éclairage minimum de 80%	Minimum 50000 hours (with 80% luminosity thereafter)
Steuereinheit: Unité de commande : Control:	Elektronische Steuereinheit für Schaltschrankbau IP 20, 230 V Stromversorgung weltweit für 90 V bis 265 V und 50 oder 60 Hz	Unité de commande électronique pour montage en armoire électrique IP 20, alimentation électrique 230 V, prévu pour tous les pays, 90 V à 265 V et 50 ou 60 Hz	Electronic control for cabinet installation IP 20, 230 V power supply international for 90 V to 265 V and 50 or 60 Hz
Beständigkeit: Résistance : Resistance:	solebeständig bis ca. 5% Salzgehalt auf Anfrage	Résistant à l'eau saline jusqu'à une teneur en sel d'env. 5% sur demande	Saline resistant up to approx. 5% salt content on request
TOP!	Beliebig viele Scheinwerfer in Reihe installierbar (Lauflicht- oder Effekt- steuerung auf Anfrage)	Installation et connexion de projecteurs illimités (pilotage de l'éclairage séquentiel ou des effets de lumière sur demande)	Spotlights can be installed in series with unlimited quantities (LED se- quence or effect control on request)



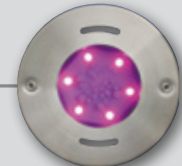
Ansteuerübersicht

Système de pilotage / Control overview

Anwendung Application	Pool / Bio-Pool – Piscine bio					
Technologie Technology	LED		LED RGB	RGB		
Version	Weißlicht Lumière blanche White light		Weißlicht + Farblicht Lumière blanche + colorée White + colour light	Standard	DMX	Gateways
Varianten Variantes Variants	A	B	C	D	E	F
Bedienung Utilisation Operation						
Steuereinheit Unité de commande Control unit						
Scheinwerfer Projecteurs Spotlights						
Option	<ul style="list-style-type: none"> • beliebig viele Scheinwerfer synchronisierbar über vernetzte Steuereinheiten • andere DMX-Farblichtquellen steuerbar über DMX • nombre illimité de projecteurs pouvant être synchronisés par le biais d'unités de commande mises en réseau • pilotage d'autres sources de lumière colorée DMX possible par le biais du système DMX • Synchronize any number of spotlights with networked control units • Use DMX to control other DMX colour light sources as well 					

plug&play - Installationsvorschlag RGB / Suggestion d'installation / Installation proposal

IR-Fernbedienung für i-lightTouch
Télécommande IP pour i-lightTouch
IR remote control for i-lightTouch



Spannungsversorgung und Datenübertragung zum Steuergerät i-light-touch erfolgt per RJ45-Datenkabel.

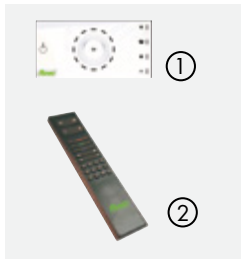
L'alimentation et la transmission des données vers l'appareil de commande i-light-touch se fait par un câble de données RJ45.

Power supply and data transfer to the i-light-touch ECU via RJ45 data cable.



Alle Optionen auf einen Blick

Vue d'ensemble des options / All options at a glance



DMX-Haustechnik Zubehör

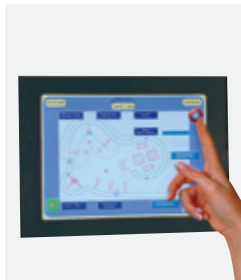
- Einfache Bedienung
- Hohe Individualität
- 1 i-light touch
- 2 IR-Fernbedienung (Option)

Technologie domestique DMX Accessoires

- Simplicité d'utilisation
- Haut degré de personnalisation
- 1 i-light touch
- 2 Télécommande IR (option)

DMX house automation technology Accessories

- Simple control
- A high degree of individuality
- 1 i-light touch
- 2 IR remote control (option)



Terminalsysteme Touch-Screen

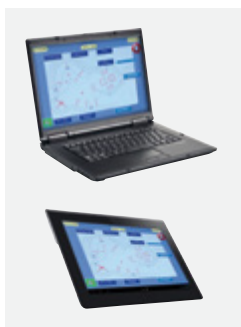
- Herstellerunabhängig
- DMX-fähig
- Einbindung in Poolsteuerungssysteme
- Für Hotel- und Privatbäder

Systèmes avec terminal Ecran tactile

- Indépendant du fabricant
- Se prête au protocole DMX
- S'intègre dans les systèmes de commande des bassins
- Pour piscines d'hôtels et de particuliers

Terminal systems Touch screen

- Independent from manufacturer type
- DMX capability
- Integration in pool control systems
- For hotel and private pools



Professional PC-Steuerung

- Herstellerunabhängig
- Für Lichtprofis
- Steuerung über Software
- Hohe Funktionalität
- Bussysteme via DMX/KNX etc.

Professionnel Pilotage par PC

- Indépendant du fabricant
- Pour les professionnels de la lumière
- Commande par logiciel
- Haute fonctionnalité
- Systèmes bus via DMX/KNX etc.

Professional PC control

- Independent from manufacturer type
- For light professionals
- Control via software
- High degree of functionality
- Bus systems via DMX/KNX etc.



Fachhändler und Service

Das *fluvo*®-Fachhändlernetz ist breit gestreut. Gerne nennen wir Ihnen ausgewählte Fachhändler in Ihrer Nähe – oder im Internet unter www.fluvo.de. Unsere Fachhändler beraten Sie kompetent und umfassend zu allen unseren Produkten und Leistungen.

Die *fluvo*®-Produktphilosophie: Umfassender Service und Werterhaltung Ihrer Produkte liegt uns besonders am Herzen. So sind alle Bauteile grundsätzlich für viele Einbausituationen in jeder Art von Schwimmbecken geeignet und selbstverständlich für den dauerhaft zuverlässigen Einsatz konzipiert. Hochwertige Materialien werden dabei ihrem Einsatzbereich in jeder Hinsicht gerecht. Unser Markenzeichen garantiert für die Einhaltung höchster technischer Standards.

Zum Thema Ersatzteile: Unser Ersatzteil-service steht Ihnen immer zur Verfügung – auch für ältere Anlagen. Denn wir wissen: *fluvo*®-Produkte halten ein Leben lang.

Revendeurs et assistance utilisateur.

Le réseau des professionnels spécialisés dans la marque *fluvo*® est très étendu. C'est avec plaisir que nous vous fournissons les adresses correspondantes près de chez vous, que vous pourrez les trouver aussi sur notre site www.fluvo.de. Ces partenaires *fluvo*® vous conseilleront de façon compétente et exhaustive sur tous nos produits et prestations.

La philosophie des produits *fluvo*® : Un service complet et la préservation de la valeur de vos produits nous tiennent à cœur. Ainsi, toutes nos pièces s'adaptent dans de nombreux cas de figure et dans tous les types de bassins, bien entendu, conçues pour un usage fiable et durable. Les matériaux de haute qualité seront toujours à la hauteur pour votre domaine d'application. Notre marque est le gage du respect des techniques les plus normes strictes.

En ce qui concerne les pièces de rechange:

Notre service de pièces de rechange est toujours à votre disposition, même pour des installations qui ont déjà plusieurs années. Car nous le savons : Les produits *fluvo*® durent toute une vie.

Specialist retailers and service.

The *fluvo*® network of specialist retailers is far-reaching. We will be happy to advise you about selected retailers closest to you – or why not visit us on the internet at www.fluvo.de. Our specialist retailers provide you with competent and comprehensive advice on all our products and services.

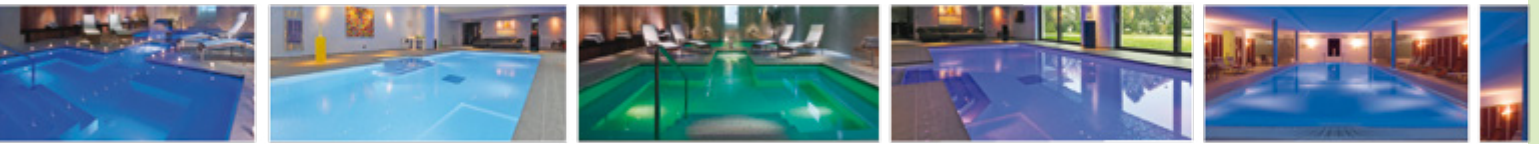
The *fluvo*® product philosophy: the provision of a comprehensive service and long-term maintenance of the value of your products are priorities particularly dear to our heart. All our components are therefore in principle suitable for numerous installation situations in every type of pool, and it goes without saying that they are designed for a long and reliable service life. High-quality materials meet the requirements of your applications in every respect. Our brand is your guarantee of compliance with the most stringent technical standards.

With regard to spare parts: our spare parts service is at your disposal at all times – even where old systems are involved. Because we know that *fluvo*® products last a lifetime.

QUALITÄTSMANAGEMENTSYSTEM



DQS zertifiziert nach
DIN EN ISO 9001 : 2000 Reg. Nr. 062927 QM



Mehr über faszinierende Wasserwelten...

...erfahren Sie in unseren Produktprospekten. Einfach per Fax oder E-Mail anfordern.

Vous souhaitez plus d'informations sur nos produits ? Demandez nos plaquettes commerciales par fax ou e-mail.

Do you need more information on our products? Order our product brochures by fax or e-mail.



Gegenstromschwimmanlagen
La nage à contre-courant
Counter current systems



hydro-massage
hydro-massage
hydro-massage



Luftsprudelsysteme
Les bains bouillonnants
Air bubble systems



Wasserschwallsysteme
Rideaux d'eau
Water curtain systems



secur®-Ansaugrischen
Niches d'aspiration
Suction niches



Badewasser-Umwälzpumpen
Pompes de circulation
Water recirculation pumps



Übersicht Schwimmbadpumpen
Vue d'ensemble pompes de piscine
Overview pumps for pools



Planungsunterlagen-CD
CD de planification
Planning-CD

Produktgruppen

Gamme de produits

Product groups



Gegenstromanlagen

Nages à contre-courant
Counter current systems



hydro-massage

hydro-massage
hydro-massage



Wasserschwallssysteme

Rideaux d'eau
Water curtain systems



Luftsprudelsysteme

Bains bouillonnants
Air bubble systems



Unterwasserscheinwerfer

Projecteurs subaquatiques
Underwater spotlights



Ansaugnischen

Niches d'aspiration
Suction niches



Schwimmbadpumpen

Pompes
Swimming pool pumps



Verdichter

Compresseurs pour piscines
Air blowers

schmalenberger
strömungstechnologie

Schmalenberger GmbH + Co. KG
Strömungstechnologie
Im Schelmen 9 - 11
D-72072 Tübingen
Tel.: +49 (0) 7071/70 08-0
Fax: +49 (0) 7071/70 08-10
Email: info@schmalenberger.de
Web: www.fluvo.de